

# UDENRIGSMINISTERIET

## EUROPAUDVALGET

Alm. del - bilag 1093 (offentligt)

Medlemmerne af Folketingets Europaudvalg  
og deres stedfortrædere

Asiatisk Plads 2  
DK-1448 København K  
Tel. +45 33 92 00 00  
Fax +45 32 54 05 33  
E-mail: um@um.dk  
Telex 31292 ETR DK  
Telegr. adr. Etrangeres  
Girokonto 300-1806

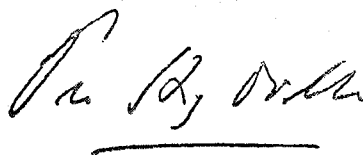
Bilag  
1

Journalnummer  
400.C.2-0

Kontor  
EU-sekr.

18. juni 2003

Til underretning for Folketingets Europaudvalg vedlægges i forbindelse med Det Europæiske Råd i Thessaloniki den 19.-20. juni formandskabets konklusioner om udvikling af en politik på EU-plan vedrørende integration af tredjelandstatsborgere, der lovligt opholder sig på Den Europæiske Unions territorium, 10622/03.

---





**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 17. juni 2003  
(OR. en)**

**10622/03**

**MIGR 52**

**NOTE**

---

fra: formandskabet  
til: Det Europæiske Råd

---

Vedr.: Rådets konklusioner om udvikling af en politik på EU-plan vedrørende integration af tredjelandsstatsborgere, der lovligt opholder sig på Den Europæiske Unions område

---

Vedlagt følger til delegationerne de konklusioner, som Rådet vedtog den 16. juni 2003.

RÅDETS KONKLUSIONER  
OM  
UDVIKLING AF EN POLITIK PÅ EU-PLAN VEDRØRENDE INTEGRATION AF TREDJE-  
LANDSSTATSBORGERE, DER LOVLIGT OPHOLDER SIG PÅ  
DEN EUROPÆISKE UNIONS OMRÅDE

**RÅDET,**

- som minder om, at Det Europæiske Råd i Tammerfors den 15.-16. oktober 1999 (punkt 4 og 18) ønskede en mere effektiv integrationspolitik, der skulle sigte mod at indrømme tredjelandsstatsborgere, der opholder sig lovligt, rettigheder og pligter, der kan sammenlignes med dem, der gælder for EU-borgere;
- som minder om, at Det Europæiske Råd i Sevilla den 21.-22. juni 2002 understregede, at en fælles håndtering af migrationsstrømmene skal respektere en rimelig balance mellem på den ene side en integrationspolitik for de indvandrere, der har bosat sig lovligt, og på den anden side en resolut bekæmpelse af ulovlig indvandring og menneskehandel;
- som minder om konklusionerne fra Rådet (retlige og indre anliggende) den 15. oktober 2002 om integration;
- som noterer sig de vigtigste principper i den europæiske beskæftigelsesstrategi og Lissabonstrategien;
- som anerkender betydningen af bidrag fra tredjelandsstatsborgere med lovligt ophold til det økonomiske liv samt kultur- og samfundslivet og behovet for en effektiv integrationspolitik, der bygger på en samlet strategi, der tager hensyn til alle disse aspekter;
- som ser med tilfredshed på Europa-Kommissionens meddelelse af 3. juni 2003 om indvandring, integration og beskæftigelse;
- som hilser det velkommen, at Rådet er nået til enighed om direktiverne om familiesammenføring og status som fastboende udlænding, som er væsentlige instrumenter for integrationen af tredjelandsstatsborgere;

- som endvidere understreger behovet for hurtigt at nå til enighed om de resterende juridiske instrumenter på området lovlig indvandring, som Kommissionen har forelagt med henblik på gennemførelsen af konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Tammerfors -

#### HAR VEDTAGET FØLGENDE KONKLUSIONER:

- Med henblik på gennemførelse af konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Tammerfors, ifølge hvilke tredjelandstatsborgere, der opholder sig lovligt, skal indrømmes rettigheder og pligter, der kan sammenlignes med dem, der gælder for EU-borgere, anser Rådet det for nødvendigt, at der udarbejdes en omfattende og flerdimensional politik for integrationen af sådanne personer. I betragtning af at vellykket integration bidrager til social samhørighed og økonomisk velstand, bør en sådan politik omfatte faktorer såsom beskæftigelse, deltagelse i det økonomiske liv, uddannelse og sprogundervisning, sundheds- og socialvæsen, bolig- og bymæssige spørgsmål såvel som kultur og deltagelse i samfundslivet. I denne forbindelse hilste Rådet det velkommen, at der er opnået enighed om direktiverne om familiesammenføring og status som fastboende udlænding, som er væsentlige instrumenter for integrationen af tredjelandstatsborgere.
- En EU-integrationspolitik skal sikre, at indvandring så effektivt som muligt bidrager til de nye befolkningsmæssige og økonomiske udfordringer, som EU nu står over for under hensyntagen til de særlige behov i de forskellige grupper af tredjelandstatsborgere, såsom kvinder, børn og ældre, flygtninge og personer, der får international beskyttelse, især med hensyn til deres opholds længde, varige karakter og stabilitet.
- For at kunne tage disse udfordringer op understreger Rådet behovet for at finde frem til lovlige måder, hvorpå tredjelandstatsborgere kan flytte til EU under hensyntagen til medlemsstaternes modtagekapacitet, inden for rammerne af et forstærket samarbejde med hjemlandene, der vil vise sig nyttigt for begge parter.

- Integrationspolitikkerne bør opfattes som en løbende proces, der går i begge retninger, og som bygger på gensidige rettigheder og tilsvarende forpligtelser for såvel tredjelandsstatsborgere med lovligt ophold som værtslandet. Selv om medlemsstaterne fortsat har det primære ansvar for udformningen og gennemførelsen af integrationspolitikkerne, bør disse politikker udformes inden for en sammenhængende EU-ramme under hensyntagen til medlemsstaternes juridiske, politiske, økonomiske, sociale og kulturelle forskelle. Med henblik på at fremskynde udformningen af denne ramme bør man overveje at fastlægge en række fælles grundlæggende principper.
- Da integrationen af tredjelandsstatsborgere med lovligt ophold er en kompleks proces, der nødvendiggør udveksling af erfaringer, understreger Rådet betydningen af at udvikle samarbejdet og udvekslingen af oplysninger inden for rammerne af den nyligt etablerede gruppe af nationale kontaktpunkter vedrørende integration med særligt henblik på at styrke koordineringen af de relevante politikker på nationalt plan og EU-plan.
- Rådet anmoder i den forbindelse Kommissionen om at forelægge en årlig rapport om indvandring og integration i Europa med henblik på at kortlægge oplysninger om indvandring i EU som helhed samt politikker og praksis for så vidt angår indvandring og integration. Denne rapport, der bør indeholde en præcis og objektiv analyse af ovennævnte spørgsmål, vil kunne være til hjælp i forbindelse med udvikling og fremme af politiske initiativer med henblik på en mere effektiv forvaltning af indvandringen i Europa.
- I betragtning af, hvor vigtigt det er at overvåge og analysere indvandringsfænomenets mange dimensioner, noterer Rådet sig endvidere med tilfredshed, at der er oprettet et europæisk indvandringsnetværk, og det vil undersøge muligheden af at oprette en permanent struktur i fremtiden.
- Om integrationspolitikken vil lykkes, afhænger af effektiv medvirken fra alle mulige aktørers side. De kompetente EU-organer, nationale og lokale myndigheder, fagforeninger, arbejdsgiverforeninger, ikke-statslige organisationer, indvandrerorganisationer, organisationer med kulturelt, socialt og sportsligt sigte bør tilskyndes til at deltage i den fælles indsats såvel på EU-plan som på nationalt plan.

